

Downloaded via the EU tax law app / web

Pagaidu versija

TIESAS SPRIEDUMS (ceturtā palāta)

2017. gada 13. jūlijā (*)

Līgums sniegt prejudiciālu nolikumu – Nodokļi – Pievienotās vērtības nodoklis (PVN) – Direktīva 2006/112/EK – Ar sportu cieši saistītu pakalpojumu atbrīvojums – 133. pants – Atbrīvojuma nepiemērošana, ja pastāv risks radīt konkurences izkropojumus, nostādot neizdevīgā stāvoklī uzņēmumus, kas ir PVN maksātāji – Pakalpojumu sniegšana, ko veic publisko tiesību bezpeļņas organizācijas

Lieta C-633/15

par līgumu sniegt prejudiciālu nolikumu atbilstoši LESD 267. pantam, ko *First-tier Tribunal (Tax Chamber)* (Pirmās instances tiesa (Nodokļu palāta), Apvienotā Karaliste) iesniedza ar līgumu, kas pieņemts 2015. gada 30. novembrī un kas Tiesā reģistrēts 2015. gada 30. novembrī, tiesvedībā

London Borough of Ealing

pret

Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs.

TIESA (ceturtā palāta)

šādā sastāvā: palātas priekšsēdētājs T. fon Danvics [*T. von Danwitz*] (referents), tiesneši E. Juhāss [*E. Juhász*], K. Vajda [*C. Vajda*], K. Jirimāe [*K. Jürimäe*] un K. Likurģs [*C. Lycourgos*],

ģenerālvokģts M. Vatelģ [*M. Wathelet*],

ģekretģre L. Hģģleta [*L. Hewlett*], galvenģ administratore,

ģemot vģrģ rakstveida procesu un 2016. gada 26. oktobra tiesas sģdi,

ģemot vģrģ apsvģrumus, ko sniedza:

- *London Borough of Ealing* vģrdģ – *F Mitchell*, barrister, ko pilnvarojusi *H. Grantham*, solicitor,
- Apvienotģs Karalģstes valdģbas vģrdģ – *S. Brandon*, pģrstģvis, kam palģdz *R. Hill* un *P. Mantle*, barristers,
- Eiropas Komisģjas vģrdģ – *R. Lyal* un *L. Lozano Palacios*, pģrstģvģi,

noklausģjusģes ģenerģlvokģta secģnģjumus 2016. gada 21. decembra tiesas sģdģ,

ģasludģna šo spriedumu.

Spriedums

1 Lģģums sniegt prejudiciģlu nolģkumu ir par Padomes 2006. gada 28. novembra Direktģvas

2006/112/EK par kop?jo pievienot?s v?rt?bas nodok?a sist?mu (OV 2006, L 347, 1. lpp., un labojums – OV 2007, L 335, 60. lpp.) 133. panta pirm?s da?as d) punkta un otr?s da?as interpret?ciju.

2 Šis l?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu ir iesniegts tiesved?b? starp *London Borough of Ealing* (Londonas pils?tas ?lingas pašvald?ba) un *Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs* (Apvienot?s Karalistes ie??mumu, maks?jumu un muitas dienests, turpm?k tekst? – “dienests”) par pievienot?s v?rt?bas nodok?a (PVN) uzlikšanu ieejas maksai par piek?uvi sporta apr?kojumam.

Atbilstoš?s ties?bu normas

Savien?bas ties?bas

3 Atbilstoši 28. panta 3. punkta a) apakšpunktam Padomes 1977. gada 17. maija Sestaj? direkt?v? 77/388/EEK par to, k? saska?ojami dal?bvalstu ties?bu akti par apgroz?juma nodok?iem – Kop?ja pievienot?s v?rt?bas nodok?a sist?ma: vienota apr??inu b?ze (OV 1977, L 145, 1. lpp., ?pašais izdevums latviešu valod?: 9. noda?a, 1. s?jums, 23. lpp.; turpm?k tekst? – “Sest? direkt?va”), apl?kojot to kopsakar? ar š?s direkt?vas E pielikuma 4. punktu, š? panta 4. punkt? paredz?taj? p?rejas laikposm? dal?bvalstis var?ja turpin?t piem?rot PVN dar?jumiem, kas nor?d?ti min?t?s direkt?vas 13.A panta 1. punkta m) apakšpunkt?.

4 Ar Direkt?vu 2006/112 saska?? ar t?s 411. un 413. pantu kopš 2007. gada 1. janv?ra ir atcelts un aizst?ts Eiropas Savien?bas tiesiskais regul?jums PVN jom?, tostarp Sest? direkt?va.

5 Š?s direkt?vas 132. panta 1. punkta m) apakšpunkt?, kurš ir ietverts min?t?s direkt?vas IX sada?as 2. noda?? “Atbr?vojumi konkr?t?m darb?b?m sabiedr?bas interes?s”, ir paredz?ts, ka dal?bvalstis atbr?vo no nodok?a:

“konkr?tus pakalpojumus, kas cieši saist?ti ar sportu vai fizisko audzin?šanu un ko bezpe??as organiz?cijas sniedz person?m, kas piedal?s sporta vai fizisk?s audzin?šanas pas?kumos”.

6 Saska?? ar min?t?s direkt?vas 133. pantu:

“Pieš?irot strukt?r?m, kas nav publisko ties?bu subjekti, 132. panta 1. punkta b), g), h), i), l), m) un n) apakšpunkt? paredz?tos atbr?vojumus, dal?bvalsts katr? atseviš?? gad?jum? var t?m piem?rot vienu vai vair?kus š?dus nosac?jumus:

[..]

d) atbr?vojumi nedr?kst?tu rad?t konkurences izkrop?ojumus, nost?dot neizdev?g? st?vokl? uz??mumus, kas ir PVN maks?t?ji.

Dal?bvalstis, kas saska?? ar [Sest?s direkt?vas] E pielikumu 1989. gada 1. janv?r? piem?roja PVN darb?b?m, kas min?tas 132. panta 1. punkta m) [..] apakšpunkt?, var piem?rot ar? pirm?s da?as d) apakšpunkt? paredz?tos nosac?jumus, ja min?taj?m pre?u pieg?d?m vai pakalpojumu sniegšanai, ko veic publisko ties?bu subjekti, pieš?ir atbr?vojumu.”

Apvienot?s Karalistes ties?bas

7 Sest?s direkt?vas 28. panta 3. punkt? paredz?taj? laikposm? Lielbrit?nijas un Zieme??rijas Apvienot? Karaliste turpin?ja aplik? ar PVN to pakalpojumu sniegšanu, kas cieši saist?ti ar sportu vai fizisko audzin?šanu, kuri paredz?ti š?s direkt?vas 13.A panta 1. punkta m) apakšpunkt?, iz?emot divus pakalpojumus saist?b? ar dal?bu sporta sacens?b?s, kuri paredz?ti *Value Added Tax Act*

1983 (1983. gada pievienotās vārtaības nodokļa likums) 6. pielikuma 10. grupā.

8 *Value Added Tax Act* 1994 (1994. gada pievienotās vārtaības likums) 9. pielikuma 10. grupā ir paredzēts no PVN atbrīvot šādos pakalpojumus:

“1. Tiesību piedalīties sporta sacensībās vai fiziskās audzināšanas pasākumā piešķiršana, ja atlīdzība par šādu tiesību iegūšanu ir naudas līdzekļi, kas pilnībā ir jānovirza balvas vai balvu, kuras tiks iegūtas šāās sacensībās, finansēšanai.

2. Tiesību piedalīties šāda veida sacensībās piešķiršana, ja to veic attiecīgā organizācija, kas ir izveidota, lai darbotos sporta vai fiziskās audzināšanas jomā.

3. Pakalpojumi, ko attiecīgā organizācija sniedz fiziskai personai un kas ir cieši saistīti un ir būtiski sportam vai fiziskajai audzināšanai, kurā šā persona piedalās, izņemot, ja šā organizācija apvieno biedrus, pakalpojumus, kas tiek sniegti fiziskai personai, kura nav tās biedrs.”

9 Saskaņā ar 10. grupas 2. skaidrojošās piezīmes A daļā minēto definīciju “attiecīgā organizācija” ir bezpeļņas organizācija, kas atbilst noteiktiem nosacījumiem.

10 Atbilstoši šās grupas 3. skaidrojošajai piezīmei:

“9. pielikuma 10. grupas 3. punkta izpratnē “attiecīgā organizācija” nav:

- a) pašvaldības;
- b) ministrijas iestāde [..]; vai
- c) [atsevišķas valstiskas organizācijas, kas nav ministriju iestādes].”

Pamatlieta un prejudiciālie jautājumi

11 Londonas pilsētas īlingas municipalitāte ir vietējā pašvaldība, kuras pārzinā ir zināms skaits tādā sporta aprīkojuma kā vingrošanas zāles un peldbaseini. No 2009. gada 1. jūnija līdz 2012. gada 31. augustam tā maksāja par ieejas maksu šāās sporta telpās iekāto PVN.

12 2013. gadā minētā vietējā pašvaldība lūdz nodokļu iestādei atmaksāt šos nodokļus, atsaucoties uz to, ka tai ir tiesības uz atbrīvojumu atbilstoši Direktīvas 2006/112 132. panta 1. punkta m) apakšpunktam. Tai tika atteikts, pamatojot ar to, ka, piemērojot šās direktīvas 133. panta pirmās daļas d) punktu un otrajā daļā paredzētos nosacījumus, valsts tiesiskajā regulājumā nav paredzēts atbrīvojums šāā noteikumā paredzēto sporta pakalpojumu sniegšanai, ja tos sniedz tādās publisko tiesību organizācijas kā vietējā pašvaldība.

13 Par šo lēmumu Londonas pilsētas Apelācijas tiesa (Pirmās instances tiesa (Nodokļu palāta), Apvienotā Karaliste). Šajā tiesā tika norādīta, ka Apvienotā Karaliste nevar atsaukties uz minētās direktīvas 133. panta otro daļu, jo šī dalībvalsts 1989. gada 1. janvārī neaplika ar nodokli visus sporta pakalpojumus, tātad ka tiesības piedalīties sporta sacensībās bija atbrīvotas. Turklāt, kā uzskata prasītāja pamatlietā, minētā 133. panta otrajā daļā, kas attiecas uz tādū pakalpojumu sniegšanu, kuri ir cieši saistīti ar sportu vai fizisko audzināšanu, nav atļauts izslēgt no PVN atbrīvojuma saņemšanas publisko tiesību bezpeļņas organizācijas, neizslēdzot no tās saņemšanas arī bezpeļņas organizācijas, kas nav publisko tiesību subjekti. Visbeidzot šīs pašas direktīvas 133. panta otrajā daļā dalībvalstīm neesot atļauts vispārīgi liegt visām vietējām pašvaldībām saņemt šādu atbrīvojumu, jo ir noteikts "katrā atsevišķā gadījumā" konstatēt, vai šāds atbrīvojums var radīt konkurences izkropojumus. Nodokļu iestāde iebilst pret šādu argumentāciju.

14 Atbilstoši līguma sniegt prejudiciālu nolēmumu esošajam norādītajam Londonas pilsētas Apelācijas tiesa ir uzskatāma par bezpeļņas organizāciju, kuras pakalpojumi ir cieši saistīti ar sportu vai fizisko audzināšanu un ir paredzēti personām, kuras nodarbojas ar sportu vai fizisko audzināšanu, Direktīvas 2006/112 132. panta 1. punkta m) apakšpunkta izpratnē.

15 Šādos apstākļos *First-tier Tribunal (Tax Chamber)* (Pirmās instances tiesa (Nodokļu palāta)) nolēma apturēt tiesvedību un uzdot Tiesai šādas prejudiciālus jautājumus:

"1) Vai saskaņā ar Direktīvas 2006/112 133. panta otro daļu Apvienotā Karaliste publisko tiesību subjektiem var piemērot nosacījumu, kas ietverts šajā panta [pirmās daļas] d) punktā, [pirmkārt] apstākļos, ja 1989. gada 1. janvārī šādi atbilstoši darījumi tajā tika aplikti ar [PVN], bet citi sporta pakalpojumi tajā pašā laikā netika aplikti ar nodokli, un [otrkārt] apstākļos, ja saskaņā ar valsts tiesisko regulējumu attiecīgajiem darījumiem netika atbrīvoti no nodokļa, pirms Apvienotā Karaliste piemēroja nosacījumu, kas ietverts šīs direktīvas 133. panta [pirmās daļas] d) punktā?"

2) Ja atbilde uz pirmo jautājumu ir apstiprinoša, vai Apvienotā Karaliste nosacījumu, kas ietverts Direktīvas 2006/112 133. panta [pirmās daļas] d) punktā, var piemērot bezpeļņas organizācijām, kas ir publisko tiesību subjekti, vienlaikus šo nosacījumu nepiemērojot bezpeļņas organizācijām, kas nav publisko tiesību subjekti?"

3) Ja atbilde uz otro jautājumu ir apstiprinoša, vai Apvienotā Karaliste var izslēgt no [Direktīvas 2006/112] 132. panta 1. punkta m) apakšpunktā ietvertā atbrīvojuma visas bezpeļņas organizācijas, kas ir publisko tiesību subjekti, neizvērtējot katrā atsevišķā gadījumā, vai atbrīvojuma piešķiršana var radīt konkurences izkropojumus, radot neizdevīgu stāvokli uzņēmumiem, kas ir PVN maksātāji?"

Par prejudiciālajiem jautājumiem

16 Uzreiz jānorāda, ka atbilstoši norādītajam līguma sniegt prejudiciālu nolēmumu pamatlietā aplūkotie pakalpojumi, kas ietilpst Direktīvas 2006/112 piemērošanas *rationae temporis*, ir jāuzskata par tādējiem, kas atbilst šīs direktīvas 132. panta 1. punkta m) apakšpunktā paredzētajā atbrīvojuma nosacījumiem un tos ir sniedzis publisko tiesību subjekts, kurš darbojas bez mērķa gūt peļņu šā noteikuma izpratnē. Tātad kā par šiem pakalpojumiem bija maksājams PVN atbilstoši pamatlietā aplūkotajam valsts tiesiskajam regulējumam, iesniedzējtiesas jautājumi attiecas vienīgi uz minētās direktīvas 133. panta otrās daļas interpretāciju, aplūkojot to kopsakarā ar tās pirmās daļas d) punktu, kurā ar zināmiem nosacījumiem ir atļauts nepiešķirt atbrīvojumu šiem pakalpojumiem, ja tos sniedz publisko tiesību subjekti.

Par pirmo jautājumu

17 Ar pirmo jautājumu iesniedzējtiesa būtībā jautā, vai Direktīvas 2006/112 133. panta otrā daļa ir jāinterpretē tādējādi, ka tā nepieļauj dalībvalsts tiesisko regulējumu, kurā ir likts ievrotīt šīs direktīvas 133. panta pirmās daļas d) punktā paredzēto nosacījumu, piešķirot atbrīvojumu no PVN publisko tiesību subjektiem, kas sniedz pakalpojumus, kuri ir cieši saistīti ar sportu vai fizisko audzināšanu, minētās direktīvas 132. panta 1. punkta m) apakšpunkta izpratnē, lai gan, pirmkārt, 1989. gada 1. janvārī šā dalībvalsts neaplika visus šos pakalpojumus ar PVN un, otrkārt, aplūkotie pakalpojumi netika atbrīvoti no PVN, pirms netika noteikta minētā nosacījuma ieviešana.

18 Jautājums par to, vai visi pakalpojumi, kas ir cieši saistīti ar sportu vai fizisko audzināšanu, bija jāapliet ar PVN 1989. gada 1. janvārī, lai dalībvalsts varētu atsaukties uz Direktīvas 2006/112 133. panta otro daļu, ir jānorāda, ka šī noteikuma formulējums šāda nosacījuma nav. Proti, šis noteikums ir piemērojams dalībvalstīm, kas aplika ar šo nodokli šīs direktīvas 132. panta 1. punkta m) apakšpunktā norādītos darījumus, neprasot aplikēt ar nodokli visus šos darījumus.

19 Turklāt šāda prasība būtu pretrunā minētajai 132. panta 1. punkta m) apakšpunktam, uz ko ir atsauce minētajā 133. panta otrajā daļā un kurš skar "konkrētus" pakalpojumus, kas ir cieši saistīti ar sportu vai fizisko audzināšanu.

20 Tādējādi tāda dalībvalsts kā Apvienotā Karaliste, kas 1989. gada 1. janvārī piemēroja PVN ne visiem, bet atsevišķiem šiem pakalpojumiem, var izmantot tiesības, kas dalībvalstīm ir piešķirtas ar minētās direktīvas 133. panta otro daļu, aplūkojot to kopsakarā ar tās pirmās daļas d) punktu.

21 Pirmā jautājuma otrā daļa attiecas uz tās pašas direktīvas 133. panta otrās daļas pārdrošuma daļu, proti, "minētajām preču piegādēm vai pakalpojumu sniegšanai, ko veic publisko tiesību subjekti, piešķirot atbrīvojumu".

22 Šajā ziņā iesniedzējtiesa šaubas par to, vai, kā to apgalvo Londonas pilsētas iedzīvotāju pašvaldība, šis formulējums paredz, ka Apvienotajai Karalistei vispirms bija jāatbrīvo pakalpojumi, kas ir cieši saistīti ar sportu vai fizisko audzināšanu, ko sniedz publisko tiesību bezpeļņas subjekti, pirms tā varēja piemērot Direktīvas 2006/112 133. panta pirmās daļas d) punktā paredzēto nosacījumu šādiem pakalpojumiem.

23 Tādu šāda prasība nav izsecināma no minētās direktīvas 133. panta otrās daļas. Proti, kā to secinājumu 44. punktā norāda ģenerālvokāts, šajā noteikumā darbības vārds "piešķirt" ir lietots tagadnē, proti, "piešķir", nevis "piešķir". Tādējādi šajā noteikumā netiek prasīts, lai šie pakalpojumi būtu bijuši atbrīvoti no PVN, pirms tika piemērots šīs pašas direktīvas 133. panta pirmās daļas d) punktā paredzētais nosacījums.

24 Direktīvas 2006/112 133. panta otrās daļas mērķis arā liecina par labu šādai interpretācijai. Proti, šī noteikuma mērķis ir nevis atbrīvot pakalpojumus, kas ir cieši saistīti ar sportu vai fizisko audzināšanu, bet tieši pretēji, kā izriet no minētajā 133. panta otrās daļas formulējuma, aplūkojot to kopsakarā ar tās pirmās daļas d) punktu, kaut dalībvalstīm aplikēt ar PVN šos pakalpojumus, ko sniedz publisko tiesību subjekti un kas tika aplikti ar šo nodokli 1989. gada 1. janvārī.

25 No tā izriet, ka, piemērojot minētās direktīvas 133. panta otro daļu, pakalpojuma, kam ir cieša saikne ar sportu vai fizisko audzināšanu un ko sniedz publisko tiesību subjekti, atbrīvojumam var tikt piemērots šī panta pirmās daļas d) punktā paredzētais nosacījums, pat ja

šie pakalpojumi nav pirms tam bijuši atbrīvoti attiecīgaj? dalībvalst?.

26 ?emot v?r? iepriekš izkl?st?tos apsv?rumus, uz pirmo jaut?jumu ir j?atbild, ka Direkt?vas 2006/112 133. panta otr? da?a ir j?interpret? t?d?j?di, ka t? pie?auj dalībvalsts tiesisko regul?jumu, kur? ir likts iev?rot š?s direkt?vas 133. panta pirm?s da?as d) punkt? paredz?to nosac?jumu, pieš?irot atbr?vojumu no PVN publisko ties?bu subjektiem, kas sniedz pakalpojumus, kuri ir cieši saist?ti ar sportu vai fizisko audzin?šanu, min?t?s direkt?vas 132. panta 1. punkta m) apakšpunkta izpratn?, lai gan, pirmk?rt, 1989. gada 1. janv?r? š? dalībvalsts neapl?ka visus šos pakalpojumus ar PVN un, otrk?rt, apl?kotie pakalpojumi nebija atbrīvoti no PVN, pirms netika noteikta min?t? nosac?juma iev?rošana.

Par otro jaut?jumu

27 Ar otro jaut?jumu iesniedz?jtiesa b?t?b? jaut?, vai Direkt?vas 2006/112 133. panta otr? da?a ir j?interpret? t?d?j?di, ka t? nepie?auj t?du valsts tiesisko regul?jumu, k?ds tiek apl?kots pamatliet?, jo ar to atbr?vojuma no PVN pieš?iršana bezpe??as publisko ties?bu subjektiem, kas sniedz pakalpojumus, kuri ir cieši saist?ti ar sportu vai fizisko audzin?šanu, min?t?s direkt?vas 132. panta 1. punkta m) apakšpunkta izpratn? ir pak?rtota min?t?s direkt?vas 133. panta pirm?s da?as d) punkt? paredz?tajam nosac?jumam, vienlaic?gi nepiem?rojot šo nosac?jumu cit?m bezpe??as organiz?cij?m, kas nav publisko ties?bu subjekti, kuras sniedz š?dus pakalpojumus.

28 Šaj? zi?? ir j?atg?dina, ka Direkt?vas 2006/112 132. panta 1. punkta m) apakšpunkts, atbilstoši kuram dalībvalstis atbr?vo konkr?tus pakalpojumus, kas ir cieši saist?ti ar sportu vai fizisko audzin?šanu un kurus sniedz bezpe??as subjekti, bez izš?ir?bas attiecas uz vis?m bezpe??as organiz?cij?m (šaj? noz?m? skat. spriedumu, 2016. gada 25. febru?ris, Komisija/N?derlande, C?22/15, nav public?ts, EU:C:2016:118, 43. punkts).

29 Lai gan š?s direkt?vas 133. pant? dalībvalst?m ir ?auts pak?rtot š? atbr?vojuma pieš?iršanu papildnosac?jumu iev?rošanai, no š? panta pirm?s da?as formul?juma izriet, ka dalībvalstis š?s da?as a)–d) punkt? nor?d?tos nosac?jumus princip? var piem?rot tikai organiz?cij?m, kas nav publisko ties?bu subjekti. Jaut?jum? par publisko ties?bu subjektiem š? panta otraj? da?? ir at?auts noteikt vien?gi t? paša panta pirm?s da?as d) punkt? paredz?to nosac?jumu, kurš ir paredz?ts, lai izvair?tos no konkurences izkrop?ojumiem, kas kait? komercuz??mumiem, un tas attiecas vien?gi uz dalībvalst?m, kuras 1989. gada 1. janv?r? apl?ka ar PVN min?t?s direkt?vas 132. panta 1. punkta m) apakšpunkt? nor?d?tos pakalpojumus.

30 T?d?j?di dalībvalst?m atst?t? iesp?ja nepieš?irt PVN atbr?vojumu pakalpojumiem, kas ir cieši saist?ti ar sportu vai fizisko audzin?šanu, Direkt?vas 2006/112 132. panta 1. punkta m) apakšpunkta izpratn?, pamatojoties uz t?s 133. pantu, ir regul?ta strikt?k bezpe??as publisko ties?bu subjektiem, nek? tas ir p?r?j?m bezpe??as organiz?cij?m. K? to secin?jumu 27. punkt? ir nor?d?jis ?ener?ladvok?ts, š? p?d?j? min?t? noteikuma m?r?is t?d?j?di ir dot priekšroku publisko ties?bu subjektiem attiec?b? pret p?r?jiem subjektiem, pieš?irot atbr?vojumu to sniegtajiem pakalpojumiem, kas ir cieši saist?ti ar sportu vai fizisko audzin?šanu.

31 ?emot v?r? šo m?r?i, v?rds “ar?” Direkt?vas 2006/112 133. panta otraj? da?? ir j?interpret? t?d? noz?m?, ka dalībvalsts var likt iev?rot š? panta pirm?s da?as d) punkt? noteikto nosac?jumu publisko ties?bu subjektiem, ja t? to piem?ro ar? cit?m organiz?cij?m, kas nav publisko ties?bu subjekti.

32 Ta?u š?da interpret?cija nepie?auj, ka t?d? valsts tiesiskaj? regul?jum?, par k?du ir pamatlieta, atbr?vojums no PVN pakalpojumiem, kas ir cieši saist?ti ar sportu vai fizisko audzin?šanu, min?t?s direkt?vas 132. panta 1. punkta m) apakšpunkta izpratn? netiek pieš?irts vien?gi pakalpojumiem, ko snieguši bezpe??as publisko ties?bu subjekti, nepiem?rojot PVN

atbilstoši tās pašas direktīvas 133. panta pirmās daļas d) punktam pakalpojumiem, ko sniegušas citas bezpeļņas organizācijas.

33 Ēmot vērā visus iepriekš izklāstotos apsvērumus, uz otro jautājumu ir jāatbild, ka Direktīvas 2006/112 133. panta otrā daļa ir jāinterpretē tādējādi, ka tā nepieļauj tādus valsts tiesisko regulējumu, par kuru ir pamatlieta, jo tajā PVN atbrīvojuma piešķiršana bezpeļņas publisko tiesību subjektiem, kas sniedz pakalpojumus, kuri ir cieši saistīti ar sportu vai fizisko audzināšanu, minētās direktīvas 132. panta 1. punkta m) apakšpunkta izpratnē, ir pakārtota minētās direktīvas 133. panta pirmās daļas d) punktā paredzētajam nosacījumam, vienlaicīgi nepiemērojot šo nosacījumu citām bezpeļņas organizācijām, kas nav publisko tiesību subjekti, kuras sniedz šādus pakalpojumus.

Par trešo prejudiciālo jautājumu

34 Ēmot vērā uz otro jautājumu sniegto atbildi, uz trešo jautājumu nav jāatbild.

Par tiesāšanās izdevumiem

35 Attiecībā uz pamatlīetas pusēm šīs tiesvedības ir stadija procesā, kuru izskata iesniedzējtiesa, un tā lemj par tiesāšanās izdevumiem. Izdevumi, kas radušies, iesniedzot apsvērumus Tiesai, un kas nav minēti pušu izdevumi, nav atlīdzināmi.

Ar šādu pamatojumu Tiesa (ceturtā palāta) nospriež:

1) **Padomes 2006. gada 28. novembra Direktīvas 2006/112 par kopā pievienotās vērtības nodokļa sistēmu 133. panta otrā daļa ir jāinterpretē tādējādi, ka tā pieļauj dalībvalsts tiesisko regulējumu, kurā ir likts ievērot šīs direktīvas 133. panta pirmās daļas d) punktā paredzēto nosacījumu, piešķirot atbrīvojumu no pievienotās vērtības nodokļa (PVN) publisko tiesību subjektiem, kas sniedz pakalpojumus, kuri cieši saistīti ar sportu vai fizisko audzināšanu, minētās direktīvas 132. panta 1. punkta m) apakšpunkta izpratnē, lai gan, pirmkārt, 1989. gada 1. janvārī šā dalībvalsts neaplika visus šos pakalpojumus ar PVN un, otrkārt, aplūkotie pakalpojumi nebija atbrīvoti no PVN, pirms netika noteikta minētā nosacījuma ieviešana.**

2) **Direktīvas 2006/112 133. panta otrā daļa ir jāinterpretē tādējādi, ka tā nepieļauj tādus valsts tiesisko regulējumu, kāds tiek aplūkots pamatlīetā, jo tajā PVN atbrīvojuma piešķiršana bezpeļņas publisko tiesību subjektiem, kas sniedz pakalpojumus, kuri ir cieši saistīti ar sportu vai fizisko audzināšanu, minētās direktīvas 132. panta 1. punkta m) apakšpunkta izpratnē ir pakārtota minētās direktīvas 133. panta pirmās daļas d) punktā paredzētajam nosacījumam, vienlaicīgi nepiemērojot šo nosacījumu citām bezpeļņas organizācijām, kas nav publisko tiesību subjekti, kuras sniedz šādus pakalpojumus.**

[Paraksti]

* Tiesvedības valoda – angļu.